

阎晓宏当选世界知识产权组织《视听表演北京条约》首届缔约方会议主席

中国出版传媒商报讯 记者9月23日从国家版权局获悉,9月21日~25日在瑞士日内瓦举行的世界知识产权组织成员国大会第61届系列会议上,中国版权协会理事长阎晓宏当选为《视听表演北京条约》首届缔约方会议主席。这是我国代表首次在世界知识产权组织担任版权领域条约缔约方会议主席职务。

《视听表演北京条约》于2012年6月26日在北京召开的世界知识产权组织保护音像表演外交会议上成功缔结,今年4月28日生效。该条约旨在全面提升国际社会对表演者权利的保护水平,推动视听产业和文化多样性发展,在国际知识产权保护事业中具有里程碑意义。该条约由联合国专门机构——世界知识产权组织管理,本

次会议为条约生效后的首届缔约方会议,已批准、加入该条约的34个国家参加会议。

国家版权局有关负责人就阎晓宏当选评价说,《视听表演北京条约》是新中国成立以来首个在我国缔结,以我国城市命名的国际知识产权条约。作为条约缔结地,我国在推动条约缔结、生效和宣传推广方面开展了大量富有建设性的工作,为完善国际知识产权保护体系作出了积极贡献,彰显了我国尊重知识、保护创新的立场和决心。阎晓宏的当选是中国国力和影响力在全球不断上升的体现,将有利于加强中国与世界知识产权组织各成员国之间的广泛沟通和交流。此次当选也是我国积极参与全球版权治理、主动承担国际责任的体现,有助于增强发展中国家在国际事务中的代表性和发言权,为推动形成更加公正、合理的国际版权秩序提供中国方案,贡献中国力量和中国智慧。

(穆宏志)

BIBF“云”上见

危机中育新机 变局中开新局

Leaders of 5 Publishing Groups on the Strategy and Expection for Digital BIBF

中国出版传媒商报记者 田红媛采访/整理

云书展新变之
应变与期待

Q 与以往相比,出版集团将如何调整应对?
对于全新的线上交互式办展有哪些期待?

Q 本届BIBF“云书展”向业界、公众传递哪些信号?
办展形式的改变会对未来书展模式产生哪些影响?

期待线上办展成为常态

陈永刚(中国出版集团有限公司副总经理、党组成员)

BIBF首次移师线上,既是应对疫情之举,也是因时创新之举。在传统渠道不畅、国际书展基本取消的情况下,中国出版集团一直在寻求新的方式办法。今年7月,我们设计开通了“中版好书云展销”平台,主要面向海外图书馆、大学、研究机构,通过云平台销售中版集团好书。该平台开通以来,短短几个月时间就吸引了150多家海外客户订货,取得了出口销售码洋近百万元人民币的成绩。

我们认为,BIBF走上云端,变的是方式,不变的是内容。为此,中版集团做了充分准备:一是在保持参展品种规模与去年持平的同时,集中推介扶贫主题图书。今年是我国脱贫攻坚决战决胜之年,围绕这个主题,集团出版了一系列扶贫精品图书。其中,最具代表性的是由商务印书馆出版的《习近平扶贫故事》。该书由中宣部出版局组织策划,人民日报海外版组织编写,是一本记录习近平总书记扶贫足迹、以感人故事传达总书记扶贫思想的主题图书,受到了海内外广泛关注。本届BIBF期间,我们将与俄罗斯、意大利等6国签订26个语种的版权输出协议。

此外,集团下属的人民文学出版社、研究出版社、中译出版社等也推出了《习近平扶贫足迹》《深入学习习近平关于扶贫的重要论述》《乡村正道:第一书记启示录》等扶贫主题图书。二是各单位积极策划,线上开展一系列丰富活动。目前,各单位计划在BIBF期间举行58场活动,包括新书发布、座谈研讨、签约仪式、直播带货等。三是充分准备线上版权洽谈,把面对洽谈转移到网上。各单位版权经理不断熟悉BIBF洽谈室环境,掌握直播会议系统,约请外方合作伙伴开展版权洽谈活动。

我们期待线上办展不仅仅满足一时之需要,也能成为会展常态,逐步把BIBF办成“永不落幕”的国际书展。

以版权贸易为例,尽管疫情不利影响十分严重,但中版集团注重开展线上图书贸易洽谈,因此,疫情基本没有影响版权贸易。今年1~9月,集团版权输出538项,涉及38个语种、43个国家和地区,与去年同期

基本持平。这说明通过线上方式开展版权贸易工作的效果也很好。线上方式的交互特点,本身也具有一定的优势,比如有效打破了时空、距离的限制,实现了更灵活的“面对面”交流。

2020年全球出版业均遭受严重影响,陷入多方面的困境。不仅是各大国际书展取消和推迟,第一季度,我国图书市场零售下降15.93%。各国书业供应链承受压力,图书出版发行企业普遍被迫降低成本、规避风险。在这个意义上,首次举办的网上BIBF,传递了一个积极的信号。

我们相信,团结合作、创新发展,仍然是全球出版业走出困境、抓住机遇的最好办法。关于未来国际会展模式,仅就未来办好BIBF而言,我们决心通过技术升级和功能优化,充分依靠5G、大数据、人工智能等新技术,使展览展示全景化、版权贸易数据库化,洽谈和会议直播化,把云展会提高到一个新的水平。

世界的新冠肺炎疫情迫使全球出版人暂时关上了很多互动之“门”,但时代出版利用多种资源、创新多种方式,努力探索中外文化交流之“窗”。

近年来,时代出版通过“丝路童书联盟”、“多彩丝路”中国民俗文化海外推广平台、中华文化南亚综合推广平台等多个国家文化出口重点项目平台建设;依托“中国-中东欧国家出版联盟”、全球最大的国际版权交易平台——IPR国际版权交易平台等,实现了与全球30多个国家文化机构全方位、宽领域、多层次的合作格局,以国际视野打造全球文化产业品牌,构建“产品—项目—产业”文化输出全产业链。

在社交媒体迅猛发展的今天,“互联网+短视频”等融媒体逐渐成为中国文化传媒企业在国际舞台传递中国声音的重要渠道。时代出版将不断提升创新水平,不断加强新技术、新业态、新平台运营能力,与世界分享中国文化,让世界读懂中国。

“互联网+短视频”将成主要渠道

王民(安徽出版集团暨时代出版传媒股份有限公司党委书记、董事长)

在互联网技术高速发展的数字信息时代,融媒体、云平台、大数据已经日益融入到社会生活的各个层面,不独影响着国内政治、经济、文化的各个方面,也在国际文化交流合作中起到重要的推动作用。本届BIBF受疫情影响,从线下移师线上,对于出版发行行业来说,是一次综合评估、全面调整营销方式的重要机遇。文化企业和文化工作者要充分把握和顺应时代之变,运用好日益成熟的数字信息技术和互联网强大的传播优势,创新内容呈现形式和传播方式。

借助“互联网+云平台”,时代出版传媒股份有限公司主动突破传统传播方式、升级传媒平台、创新内容表达手段,通过开展国际高峰对话、线上外版书发布会、特色图书版权推广、海外实体在线联展等丰富多彩的活动,为国际出版合作、文明交流互鉴创造更多的交流机会,这些创新举措在本届BIBF上也有所体现,尤其是短视频展播形式更为突出。

线内容的同时,不断加强与国际合作伙伴的沟通,利用优势资源,将伙伴转变为互联网传播主体,从而更加精准地为传播对象提供服务。

今年上半年,时代出版优选黎巴嫩、新加坡等重要“一带一路”沿线国家伙伴,邀请合作伙伴使用当地语言、利用当地实景,就中华文化精品、海外实体建设、国际畅销出版物等类型,专门制作成时代出版新加坡书柜、黎巴嫩时代未来公司巡展、时代未来精品童书(阿拉伯文版)线上发布会等互联网传播内容,既拓展了新的传播渠道,又扩大了时代出版平台传播矩阵。

交流平台多维 构建传播格局

融媒体、互联网平台已经成为全球文化交流的重要形式之一,但如只是将其作为一个信息的展览版,就不能发挥现代传播方式的聚合优势。2020年,席卷

创新呈现形式 提升传播实效

在以碎片化、即时性和娱乐化为特征的信息时代,内容的鲜活度、话题的关注度和时效性是国际传播的关键所在,无论何时,内容为王始终是文化企业奉行的圭臬,也是文化国际传播发力的焦点。时代出版将打造PGC(专业生产内容)产品作为对外传播和疫情期版权贸易的重要手段,对在线内容选题进行充分论证,对内容进行精心剪辑,充分利用简介与视频字幕传递中国声音。

今年以来,时代出版组织各出版社对重点主题出版物、优秀中华文化出版物,尤其是对海外用户感兴趣的中国属性内容如中华文学精品、当代科普读物、畅销儿童绘本等进行重新加工,以短视频、宣传页等形式在线推广,共制作相关在线方案百余项。针对“一带一路”重点区域,还特别制作了“立体中国 立体丝路”立体书推广短视频及“一带一路”中华文化推广短视频。

2020BIBF,时代出版开设专题化系列视频活动,如徽风皖韵精品图书推广短视频展播、新时代科普读物推广短视频展播、时代童书精品推广短视频展播,对优秀文化内容进行集中展示,进一步提升传播实效。

传播主体多元 扩大传播矩阵

要获得“走进”的传播效果,必不可少的是传播主体的多元化,时代出版在积极打造原创国际传播在

吸收合并公告

经股东决定,中国少年儿童新闻出版总社有限公司拟吸收合并全资子公司中少成长文化发展(北京)有限责任公司(以下简称“中少成长”)。待吸收合并完成后中少成长独立法人地位将被注销,中国少年儿童新闻出版总社有限公司存续,注册资本不变。合并前中少成长全部资产、负债、业务和人员由中国少年儿童新闻出版总社有限公司承继。

根据有关法律、法规的规定,请相关债权人自本次公告之日起45日内,凭相关依据材料要求公司清偿债务或提供担保。债权人未在规定期限内行使上述权利的,吸收合并将按照法定程序实施。

特此公告。

联系人:郑蕾蕾 联系方式:010-57526037;13522585400

中国少年儿童新闻出版总社有限公司
中少成长文化发展(北京)有限责任公司
2020年9月25日

自新冠肺炎疫情突发以来,中国外文局积极响应国家新闻出版署“进一步加强出版服务,助力打赢疫情防控阻击战”的通知要求,坚守出版人的初心使命和责任担当,充分发挥所属出版社特长,对外讲好抗击疫情故事,策划出版了33种多语种抗疫主题出版物,上述图书的国际版权全部免费向国际社会提供;举办了抗击疫情系列出版物全球“云首发”式、抗击疫情及中国主题图书国际合作“云签约”仪式、全球抗疫进行时——国际出版“云座谈”以及国际“云阅读”活动等系列营销推广活动。

7月24日,外文局策划搭建的3D虚拟展馆“中国国际书馆”正式上线开通,旨在以书为媒搭建国际出版交流平台,促进世界各国文化交流和文明互鉴,创业界之先。在“云书馆”开通仪式上,外文局向全球读者集中展示了《习近平谈治国理政》第一、二、三卷以及《摆脱贫困》《之江新语》《习近平谈“一带一路”》《习近平上海合作组织青岛峰会重要讲话》等80余种习近平总书记著作,涵盖33个语种。这些著作在云书馆长期展示,供中外读者阅读。

外文局上半年成功举办云首发、云签约、云阅读、云研讨等“云系列”活动,积累了经验。此次北京国际图书博览会移师线上,外文局高度重视,快速做出调整,充分利用现有资源,开设3个展厅。第一展厅设在外文出版社,集中展示全语种的《习近平谈治国理政》第一、二、三卷,以及总书记的其他署名著作、论述摘编和讲话选编;第二展厅设在外文局局史馆,也是此次云巡馆的主展场,重点展示习近平总书记部分著作、抗击疫情出版物、“一带一路”系列、决战决胜脱贫攻坚、全面建成小康社会等主题出版物,以及中国主题图书国际合作翻译出版部分成果;第三展厅设在外文局精品展室,集中展示中国共产党系列、“读懂中国”系列、当代中国、中国文学、中国文化、儿童读物、汉语教学、中医保健等图书。同时挑选了近500种精品版权图书上传至云平台,策划了多场线上活动。

外文局在搭建“云书馆”时,对线上交互式办展有一系列的设想——“云书馆”不仅将图书呈现3D化、全媒体化,同时将新书首发、读者见面会、座谈研讨以及版权贸易等多种功能融合在“云书馆”平台上。此次线上北京国际图书博览会很好地融合了在线版权贸易和线上直播、录播活动,期待能充分发挥线上办展的优势,集聚人气,为加强国际合作做出更大贡献。

受新冠肺炎疫情影响,各大国际书展纷纷取消或延期,外文局就创新活动方式,举办了抗击疫情系列出版物全球“云首发”式活动,及时将相关读物呈现在世界各国读者面前。随着疫情防控常态化的到来,未来书展的转型升级和创新步伐将进一步加快。

首先,在办展模式上,未来书展会充分融合线上线下两种模式,线上书展内容会更加丰富,功能会有更大提升,线上线下相融合的书展模式将成为未来书展的新常态。

其次,在参展方式上,未来书展将突破时空限制,更多的出版商会有机会参加国际性书展,版权贸易和国际合作将更加频繁;读者也有机会参加更多的国际书展,全面、及时了解新书信息,销售方式和消费模式也将更加多元化。

再次,在呈现方式上,随着5G时代的到来,大数据、云计算、人工智能等技术的逐渐成熟,未来书展将迎来全媒体时代,图书展示、版权贸易、营销推广活动等传统书展功能也将向全媒化、多样化发展。

未来书展将迎来全媒体时代

陆彩荣(中国外文出版发行事业局副局长)